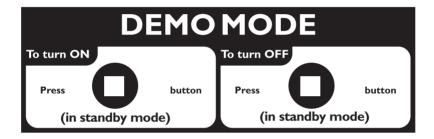
## www.philips.com/welcome



EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	25
ES	Manual del usuario	47
FR	Mode d'emploi	69

ΙΤ	Manuale utente	93
NL	Gebruiksaanwijzing	117
PT	Manual do utilizador	141
SV	Användarhandbok	163

# **PHILIPS**



## Contenido

1	Importante Seguridad Aviso	48 48 50
2	Su microcadena Hi-Fi	52
	Introducción	52
	Contenido de la caja	52
	Descripción del producto	52
3	Introducción	55
	Conexión de los altavoces	55
	Conexión de la antena FM	56
	Conexión de la alimentación	56
	Preparación del control remoto	57
	Ajuste del reloj	57
	Encendido	58
	Demostración de las funciones de la	
	unidad	58
	Ajuste del brillo del panel de visualización	58
		28
	Activación o desactivación del piloto LED	58
4	Reproducción	59
	Funciones básicas de la reproducción	59
	Reproducción de un disco	59
	Reproducción desde un dispositivo USB	59
	Ajuste del sonido	60
5	Reproducción desde el iPod/iPhone/	
	iPad	60
	Modelos de iPod/iPhone/iPad	
	compatibles	60
	Cómo escuchar el iPod/iPhone/iPad	60
	Carga del iPod/iPhone/iPad	61
	Cómo extraer el iPod/iPhone/iPad	61

6	Cómo escuchar la radio FM	62
	Instalación de Plug and Play	62
	Sintonización de emisoras de radio FM	62
	Programación automática de emisoras	
	de radio	62
	Programación manual de emisoras de	
	radio	63
	Sintonización de una emisora de radio	
	presintonizada	63
	Cómo mostrar la información RDS	63
7	Otras funciones	64
	Ajuste del temporizador de la alarma	64
	Ajuste del temporizador de	
	desconexión automática	64
	Cómo escuchar un dispositivo de	
	audio externo	65
	Cómo escuchar a través de los	
	auriculares	65
8	Información del producto	65
	Especificaciones	65
	Información sobre reproducción de	
	USB	66
	Formatos de disco MP3 compatibles	66
9	Solución de problemas	67

## 1 Importante

## Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto. El signo de exclamación indica las características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

## Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No use este aparato cerca del agua.

- 6 Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- (8) No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- 9 Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
- (10) Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- (1) Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- (3) El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

- (14) ATENCIÓN con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
  - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
  - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
  - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
  - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- (15) No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.
- (16) No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- (17) Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- (8) No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.

  No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

## A

#### Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.



### Precaución

 El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

## Seguridad auditiva

#### Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso.
  Con el paso del tiempo, el "nivel de
  comodidad" de escucha se adapta a los
  niveles de sonido más elevados. Por lo
  tanto, tras una escucha prolongada, el
  sonido de un nivel "normal" puede ser
  en realidad de tono elevado y perjudicial
  para el oído. Para protegerse contra
  esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel
  seguro antes de que su oído se adapte y
  manténgalo así.

### Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

## Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

## Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo. skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

## Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

#### Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.



La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.



"Diseñado para iPod", "Diseñado para iPhone" y "Diseñado para iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone y iPad y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico. iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

## Este aparato incluye esta etiqueta:



### Símbolo de equipo de Clase II:



Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.



Nota

 La placa de identificación está situada en la parte posterior del aparato.

## 2 Su microcadena Hi-Fi

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.Philips.com/welcome.

## Introducción

## Con esta unidad podrá:

- disfrutar de la música de discos, dispositivos USB, iPod, iPhone, iPad y otros dispositivos externos
- escuchar emisoras de radio

## Puede mejorar la salida de sonido con los siguientes efectos de sonido:

- Control de graves y agudos
- Control de balance

La unidad admite los siguientes formatos multimedia:







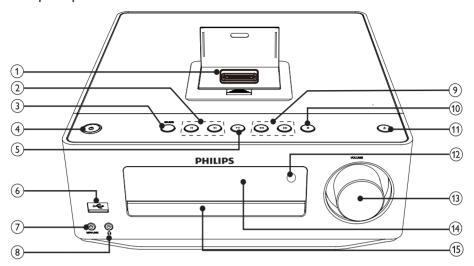
## Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- 2 altavoces
- Cable de alimentación de CA
- Cables de conexión de altavoz
- Cable de conexión MP3
- antena FM
- Control remoto con 2 pilas AAA
- Manual de usuario

## Descripción del producto

## Unidad principal

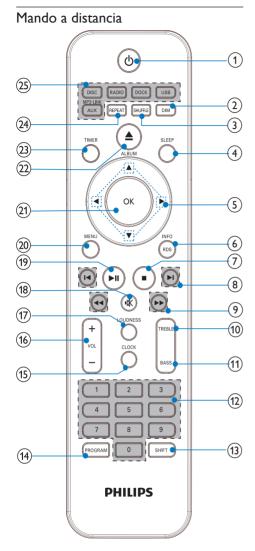


- 1) Base de iPod, iPhone y iPad.
- (2) I < / ▶I</p>
  - Salta a la pista anterior o siguiente.
  - Selecciona una emisora de radio presintonizada.

## 3 SOURCE

- Selecciona una fuente
- (4) <sub>(b)</sub>
  - Enciende este producto
  - Cambia al modo de espera de bajo consumo o al modo de espera.
- 5 ►II
  - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- 6 🚓
  - Para conectar a una unidad flash USB.
- (7) MP3 LINK
  - Para conectar a un dispositivo de audio externo.
- (8) n
  - Toma de auriculares.

- (9) **44**/**>>** 
  - Busca hacia atrás o hacia delante.
  - Sintoniza una emisora de radio.
- (10)
  - Detiene la reproducción.
  - En el modo de espera, activa o desactiva el modo de demostración.
- (11) ▲
  - Abre o cierra la bandeja de discos.
- (12) Sensor iR
  - Detecta señales del mando a distancia. Apunte siempre con el mando a distancia al sensor de infrarrojos.
- **13** VOLUME
  - Ajusta el volumen.
  - Ajusta la hora.
- (14) Pantalla
- (15) Compartimento de disco



## (1) <sub>(j</sub>

- Enciende este producto.
- Cambia al modo de espera de bajo consumo o al modo de espera.

## (2) DIM

- Ajusta el brillo del panel de visualización.
- Si lo mantiene pulsado, activa o desactiva el piloto LED de la parte inferior de la unidad y del control de volumen.

## (3) SHUFFLE

• Reproduce las pistas aleatoriamente.

## (4) SLEEP

 Ajusta el temporizador de desconexión automática.

## ⑤ ▲▼∢▶

- Navega por los menús.
- ▲ ▼ : Salta al álbum anterior o siguiente.

## (6) RDS/INFO

- Para determinadas emisoras de radio FM: muestra información RDS
- Muestra el estado actual o la información de disco.
- Muestra la información ID3 (si está disponible) de pistas de MP3.

## **(7)** ■

- Detiene la reproducción.
- En el modo de espera, activa o desactiva el modo de demostración.

## (8) | ◀ / ▶ |

- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Selecciona una emisora de radio presintonizada.

## (9) ◀◀/▶▶

- Busca hacia atrás o hacia delante.
- Sintoniza una emisora de radio.

### (10) TREBLE

Activa el nivel de agudos

## (11) BASS

Activa el nivel de graves

### (12) Teclado numérico

Para seleccionar directamente una pista.

## (13) SHIFT

• Introduzca un número de dos o tres dígitos (con el teclado numérico).

### (14) PROGRAM

Programa las emisoras de radio.

### (15) CLOCK

- Ajusta el reloj.
- Muestra el ajuste del reloj.

### (16) VOL +/-

- Ajusta el volumen.
- Ajusta la hora.

## (17) LOUDNESS

 Activa o desactiva el ajuste de volumen automático

## 18) 🕸

Silencia o restaura el nivel de sonido.

### (19) ▶Ⅱ

 Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

### (20) MENU

Accede al menú del iPod/iPhone.

### (21) OK

Confirma una entrada o selección.

### **22**) **≜**

Abre o cierra la bandeja de discos.

### 23) TIMER

• Ajusta el temporizador de la alarma.

### (24) REPEAT

 Selecciona un modo de repetición de la reproducción.

## 25 Botones de origen

Selecciona una fuente.

## 3 Introducción

## !

### Precaución

 El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie se encuentran en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo

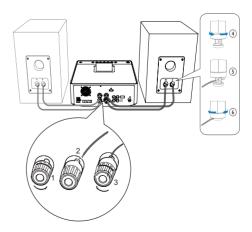
Número de serie

## Conexión de los altavoces



#### Nota

- Asegúrese de que los colores de los cables del altavoz y los terminales coinciden.
- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los altavoces suministrados.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección de especificaciones de este manual.



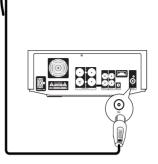
## Para la unidad principal:

- 1 Desatornille los conectores de los altavoces.
- 2 Inserte completamente el extremo rojo del cable de un altavoz en el conector izquierdo rojo (+).
- 3 Atornille el conector izquierdo rojo (+) para fijar el cable.
- 4 Inserte completamente el extremo plateado del cable de un altavoz en el conector izquierdo negro (-).
- 5 Atornille el conector izquierdo negro (-) para fijar el cable.
- 6 Repita los pasos 2-5 para insertar los cables del otro altavoz en sus conectores correspondientes.

### Para los altavoces:

- 1 Desatornille los conectores de los altavoces.
- Para el altavoz izquierdo, identifique el cable del altavoz que está conectado a los conectores izquierdos de la unidad principal.
- Inserte completamente el extremo rojo del cable del altavoz en el conector rojo (+).
- **4** Atornille el conector rojo (+) para fijar el cable.
- Inserte completamente el extremo plateado del cable del altavoz en el conector negro (-).
- **6** Atornille el conector negro (-) para fijar el cable.
- 7 Repita los pasos 2-6 para conectar el altavoz derecho.

## Conexión de la antena FM





## Consejo

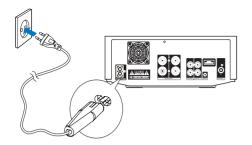
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.
- Para una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM exterior a la toma FM ANTENNA.
- La unidad no admite la recepción de radio MW.
- 1 Conecte la antena FM suministrada a la toma FM ANTENNA de la unidad principal.

## Conexión de la alimentación



#### Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.



- 1 Conecte el cable de alimentación a:
  - la toma AC~ de la unidad principal.
  - al enchufe de la pared.

# Preparación del control remoto

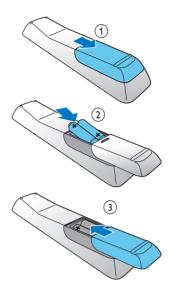


#### Precaución

 Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

### Para introducir las pilas del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.





#### Nota

- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite las pilas.
- No combine una pila nueva y otra antigua ni diferentes tipos de pilas.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

## Ajuste del reloj

- 1 En el modo de espera, pulse CLOCK durante 3 segundos para activar el modo de ajuste del reloj.
  - → [CLOCK SET] se desplaza en la pantalla, a continuación el formato de hora [24H] o [12H] aparece.
- Pulse VOL +/- para seleccionar 24H o 12H y después pulse CLOCK para confirmar.
  - Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 3 Pulse VOL +/- para ajustar la hora y, a continuación, vuelva a pulsar CLOCK.

- Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 4 Pulse VOL +/- para ajustar los minutos.
- Pulse CLOCK para confirmar el ajuste del reloj.



 Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del reloj automáticamente.

## Encendido

- 1 Pulse O.
  - → La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

## Cambio a modo de espera

Pulse O para cambiar el sistema Hi-Fi al modo de espera.

→ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está ajustado).

## Para poner el sistema en el modo de espera de bajo consumo:

En el modo de espera, mantenga pulsado  $\phi$  durante 2 segundos.

→ [ECO POWER] (Bajo consumo) se desplaza en la pantalla y, a continuación, la retroiluminación se apaga.

# Demostración de las funciones de la unidad

En el modo de espera, pulse ■ hasta que se muestre "DEMO ON" (Demostración activada).

- Para desactivar la demostración, vuelva a pulsar .

# Ajuste del brillo del panel de visualización

Pulse **DIM** varias veces para seleccionar diferentes niveles de brillo.

# Activación o desactivación del piloto LED

En el modo de encendido, mantenga pulsado **DIM** para activar o desactivar el piloto LED de la parte inferior de la unidad y del botón de volumen

## 4 Reproducción

# Funciones básicas de la reproducción

Puede controlar la reproducción mediante las siguientes funciones.

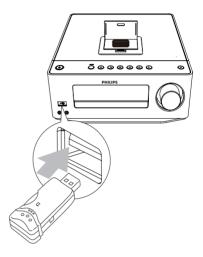
Botón	Función
<b>44</b> / <b>&gt;&gt;</b>	Manténgalo pulsado para
	realizar una búsqueda rápida
	hacia delante o hacia atrás en la
	pista durante la reproducción
	y, a continuación suéltelo para
	reanudar la reproducción.
►II	Para pausar la reproducción o
	reanudarla durante reproducción.
INFO	Para seleccionar información
	diferente de reproducción.
REPEAT	Para seleccionar un modo de
	repetición de la reproducción:
	[REP] (repetir): reproduce la
	pista actual una y otra vez.
	[REP ALL] (repetir todo):
	reproduce todas las pistas una y
	otra vez.
	Púlselo otra vez para reanudar la
	reproducción normal.
SHUFFLE	Para reproducir pistas de forma
	aleatoria.
	Púlselo otra vez para reanudar la
	reproducción normal.

## Reproducción de un disco

- 1 Pulse **DISC** para seleccionar la fuente CD.
- 2 Pulse ▲.
  - → El compartimento de discos se abre.
- 3 Coloque un disco con la cara impresa hacia arriba y, a continuación pulse ≜.

- 4 La reproducción se inicia automáticamente.
- Si la reproducción no comienza, pulse
   I → I para seleccionar una pista y, a continuación, pulse ►II.

# Reproducción desde un dispositivo USB



## $\Lambda$

#### Advertencia

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene audio con un formato que se pueda reproducir.
- 1 En el panel frontal, gire la tapa marcada con el símbolo ← para abrirla.
- 2 Inserte el dispositivo USB en la toma USB.
- Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
  - La reproducción se inicia automáticamente. De lo contrario, pulse ALBUM/ ▲ ▼ para seleccionar una carpeta y I◄ / ►I para seleccionar un archivo. A continuación, pulse OK para iniciar la reproducción.

## Ajuste del sonido

Durante la reproducción, puede ajustar el volumen mediante las siguientes funciones.

Botón	Función
VOL +/-	Para subir o bajar el volumen.
<b>I</b> X	Para silenciar o restaurar el
	sonido.
LOUDNESS	Para activar o desactivar el
	control automático de balance.
BASS	Pulse BASS para activar el nivel
	de graves, y a continuación
	ajústelo con <b>VOL +/-</b> .
TREBLE	Pulse TREBLE para activar
	nivel de agudos, y a
	continuación ajústelo con <b>VOL</b>
	+/

## 5 Reproducción desde el iPod/ iPhone/iPad

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone/iPad a través de esta unidad.

# Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

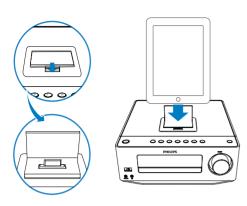
La unidad es compatible con los siguientes modelos de iPod, iPhone y iPad.

Diseñado para:

- iPod nano (1ª,2ª,3ª,4ª, 5ª y 6ª generación)
- iPod touch (1<sup>a</sup>,2<sup>a</sup>,3<sup>a</sup> y 4<sup>a</sup> generación)
- iPod Mini
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPhone 4
- iPad

# Cómo escuchar el iPod/iPhone/iPad

- 1 Pulse DOCK para seleccionar el iPhone/ iPod/iPad como fuente.
- Abra la base del iPhone/iPod/iPad en el panel superior y coloque el iPhone/iPod/iPad en la base.



- Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse ►II.
- Para saltar una pista, pulse I◀ / ►I.
- Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado ◀◀ / ▶▶, después suéltelo para reanudar la reproducción normal.
- Para navegar por el menú, pulse MENU y ▲ / ▼ para seleccionar elementos y luego pulse OK para confirmar.



#### Nota

 Si se selecciona iPod/iPhone/iPad como fuente, no puede disfrutar del audio a través de la toma para auriculares.

## Carga del iPod/iPhone/iPad

El reproductor iPod/iPhone/iPad conectado comenzará a cargarse en cuanto la unidad esté conectada a la fuente de alimentación de CA.



#### Nota

 El iPod con pantalla en color, iPod classic y iPod con vídeo no son compatibles con la carga mediante base.

## Cómo extraer el iPod/ iPhone/iPad

- 1 Tire del iPhone/iPod/iPad para quitarlo de la base.
- Pliegue la tapa para ocultar la base.

# 6 Cómo escuchar la radio FM

## Instalación de Plug and Play

Si la unidad se pone en modo de radio, y hay ninguna emisoras de radio almacenadas, aparece [AUTO INSTALL - PRESS PLAY, STOP CANCEL] (Instalación automática, Volver a pulsar reproducir, Detener cancelación). Para instalar automáticamente pulse ▶ ■ y para cancelar, pulse ■ ).

- Pulse ►II en la unidad principal para comenzar la instalación.

  - Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, se reproducirá automáticamente la primera emisora de radio presintonizada.

## Para salir del modo de instalación de Plug and Play

- Pulse los botones de fuente o Φ en el mando a distancia.
  - ➡ El sistema cambia al modo de fuente especificado o al modo de espera.

## Sintonización de emisoras de radio FM



### Advertencia

- Asegúrese de que ha conectado la antena FM suministrada y extiéndala por completo.
- 1 Pulse RADIO.
- 2 Mantenga pulsado ◄◄ / ▶▶ para sintonizar una emisora de radio.

- 3 Cuando la frecuencia comience a cambiar, suelte el botón.
  - → El sintonizador FM sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para sintonizar más emisoras.

## Para sintonizar una emisora de recepción débil:

Pulse ◀◀ / ▶▶ varias veces hasta encontrar la recepción óptima.



### Consejo

- [STEREO] es el ajuste predeterminado para el modo de sintonizador.
- En el modo de sintonizador, puede pulsar OK varias veces para alternar entre [STEREO] y [MONO], y la unidad memoriza su ajuste incluso si la apaga o cambia a otras fuentes.

## Programación automática de emisoras de radio



#### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.
- 1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROGRAM** durante 2 segundos para activar el modo de programa automático.
  - → Aparece [AUTO] (automático) y comienza a parpadear.
  - → La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

# Programación manual de emisoras de radio



#### Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.
- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- Pulse PROGRAM para activar la programación.
- Pulse I / ►I para asignar un número del 1 al 20 a esta emisora de radio; a continuación, pulse PROGRAM para confirmar.
  - → Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.



#### Vota

• Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

# Sintonización de una emisora de radio presintonizada

1 Pulse I◀ / ▶I para seleccionar el número de presintonía que desee.

# Cómo mostrar la información RDS

El sistema de datos por radio RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM mostrar información adicional. Si sintoniza una emisora RDS, aparecerán un icono RDS y el nombre de la emisora.

1 Sintonice una emisora RDS.

- Pulse RDS varias veces para desplazarse por la siguiente información (si está disponible):
  - → Nombre de la emisora
  - → Tipo de programa, por ejemplo, [NEWS] (noticias), [SPORT] (deportes), [POP M] (música pop)...
  - → Reloi RDS
  - → Frecuencia

## Sincronización del reloj con emisoras de radio RDS.

Puede sincronizar la hora que aparece en la unidad con la de la emisora RDS.

- 1 Sintonice con una emisora de radio RDS que transmita señales horarias.
- 2 Pulse RDS durante más 2 segundos.
  - → [CT SYNC] aparece y la unidad lee la hora de RDS automáticamente.
  - → Si no se recibe ninguna señal horaria,[NO CT] aparece.



#### Nota

 La precisión de la hora transmitida depende de la emisora RDS que transmite la señal horaria.

## 7 Otras funciones

# Ajuste del temporizador de la alarma

Esta unidad se puede se puede utilizar como despertador. Puede seleccionar CD, base, lista de reproducción de iPod/iPhone, FM o USB como fuente de alarma.



#### Nota

- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado TIMER hasta que [TIMER SET] se desplace por la pantalla.
- Pulse los botones de fuente en el control remoto para seleccionar una fuente: CD, FM, USB, base o lista de reproducción de iPod/iPhone.
  - Si se selecciona la lista de reproducción de iPod/iPhone como fuente de alarma, debe crear una lista de reproducción llamada "PHILIPS" en su iPod/iPhone.
  - Si no se crea ninguna lista de reproducción llamada "PHILIPS" en el iPod/iPhone o no se almacena ninguna pista en la lista de reproducción, la unidad cambia a la fuente de alarma iPod/iPhone.
- 3 Pulse TIMER para confirmar.
  - → Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
- 4 Pulse VOL +/- varias veces para ajustar la hora y, a continuación, vuelva a pulsar TIMER para confirmar.
  - → Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 5 Pulse VOL +/- para ajustar los minutos y, a continuación, pulse TIMER para confirmar.

- → VOL (volumen) aparece y comienza a parpadear.
- 6 Pulse VOL +/- para ajustar el volumen y después pulse TIMER para confirmar.

## Activación y desactivación del temporizador de alarma

- 1 En el modo de espera, pulse TIMER varias veces para activar o desactivar el temporizador.
  - → Si el temporizador está activado, se muestra ⊕.



### Consejo

- El temporizador de alarma no está disponible en el modo de conexión MP3.
- Si está seleccionada la fuente CD/USB/iPod/ iPhone, pero no se ha insertado un disco o no se ha conectado un dispositivo USB/iPod/ iPhone, el sistema cambiará automáticamente al sintonizador como fuente.

# Ajuste del temporizador de desconexión automática

Esta unidad se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

- 1 Cuando la unidad esté encendida, pulse SLEEP varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).
  - Si el temporizador de desconexión automática está activado, la pantalla muestra z<sup>2</sup>.

## Para desactivar el temporizador de desconexión automática

- Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que se muestre "SLEEP OFF" (Desconexión automática desactivada).
  - → Cuando el temporizador está desactivado, zz² desaparece.

# Cómo escuchar un dispositivo de audio externo

Puede escuchar un dispositivo de audio externo como un reproductor de MP3 mediante esta unidad.

- 1 Conecte el dispositivo de audio.
  - Para dispositivos de audio con toma de salida de audio roja/blanca: Conecte un cable de audio rojo/ blanco (no incluido) a las tomas AUX IN y a las tomas de salida de audio del dispositivo de audio.
  - Para dispositivos de audio con conexión para auriculares: Conecte el cable de conexión MP3 suministrado a la toma MP3 LINK y a la toma para auriculares del dispositivo de audio.
- 2 Seleccione MP3 LINK/AUX como fuente.
- 3 Reproduzca el dispositivo.

# Cómo escuchar a través de los auriculares

1 Enchufe los auriculares en la toma  $\Omega$  de la unidad

## 8 Información del producto



#### Nota

• La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

## **Especificaciones**

## Amplificador

Potencia de salida	2 X 50 W RMS
Respuesta de	20-20000 Hz, ± 3 dB
frecuencia	
Relación señal/ruido	> 82 dBA
Entrada auxiliar	1000 mV RMS
	22 kohmios

## Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R,
	CD-RW, MP3-CD y
	WMA-CD
DAC de audio	24 bits/44,1 kHz
Distorsión armónica	<0,8% (de 1 khz)
total	
Respuesta de	4 Hz - 20 kHz
frecuencia	(44,1 kHz)
Relación S/R	> 82 dBA

## Sintonizador: especificaciones

Rango de sintonización	FM: 87.5-
	108 MHz
Intervalo de sintonización	50 KHz
- Mono, relación S/R 26 dB	<22 dBf
- Estéreo, relación S/R 46 dB	<43 dBf

Sensibilidad de búsqueda	> 28 dBf
Distorsión armónica total	<2%
Relación señal/ruido	>55 dB

### Altavoces

Impedancia del altavoz	6 ohmios
Controlador de altavoz	Woofer de 13 cm y tweeter de cúpula de 2,5 cm
Sensibilidad	>86 dB/m/W ± 4 dB/m/W

## Información general

mormacion general	
Alimentación de CA	230 V, 50 Hz
Consumo de energía en	38 W
funcionamiento	
Salida de auriculares	2 de 15 mW
	32 ohmios
USB directo	Versión 2.0 FS
Dimensiones	
- Unidad principal	
$(ancho \times alto \times profundo)$	250 X 92 X 285 mm
– Altavoz	
$(ancho \times alto \times profundo)$	174 X 260 X 240 mm
Peso	
- Con embalaje	10 kg
- Unidad principal	2,5 kg
- Altavoz	6,1 kg

# Información sobre reproducción de USB

## Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

### Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 64 bytes)

### Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

# Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles:
   32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~320 (kbps), velocidades de bits variables

## 9 Solución de problemas

## A

### Advertencia

• No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

## No hay alimentación

- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

## No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen,
- Desconecte los auriculares.
- Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
- Compruebe que las partes desnudas de los cables están bien insertadas en los conectores.

### La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.
- Como característica de ahorro de energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

### El mando a distancia no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el mando y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.
- Apunte con el mando a distancia directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

#### No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

## No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

## El dispositivo USB no es compatible

• El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

## La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.
- Conecte una antena FM exterior.

## El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

## Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.



Specifications are subject to change without notice. 2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. DCM7005\_12\_UM\_V4.0

